

Financial Transaction Services (FinTS) Dokument: Messages - Multibankfähige Geschäftsvorfälle	Version: 3.0	Kapitel: E
Kapitel: Data Dictionary Abschnitt: Fehler! Kein Text mit angegebener Formatvorlage im	Stand: 21.01.2009	Seite: 1

### A.1.1.1 Importierte SEPA-Einzelüberweisung

Dieser Geschäftsvorfall dient dazu, SEPA pain messages für Einzelüberweisungen, die nicht im FinTS-Kundenprodukt selbst, sondern in fremden Anwendungen erzeugt wurden, zu übertragen.

Realisierung Bank: optional

Realisierung Kunde: optional

#### a) Kundenauftrag

##### ◆ Format

Name: Importierte SEPA Einzelüberweisung  
 Typ: Segment  
 Segmentart: Geschäftsvorfall  
 Kennung: HKCIS  
 Bezugssegment: -  
 Version: 1  
 Sender: Kunde

Nr.	Name	Version	Typ	Format	Länge	Status	Anzahl	Restriktionen
1	<a href="#">Segmentkopf</a>	1	DEG			M	1	
2	<a href="#">Kontoverbindung international</a>	1	DEG	kti	#	M	1	
3	<a href="#">SEPA Descriptor</a>	1	DE	an	..256	M	1	
4	<a href="#">SEPA pain message</a>	1	DE	bin	..	M	1	

##### ◆ Belegungsrichtlinien

#### Kontoverbindung international

IBAN und BIC müssen der IBAN <IBAN> in DebtorAccount <DbtrAcct> bzw. der BIC <BIC> in DebtorAgent <DbtrAgt> entsprechen.

#### SEPA pain message

Erlaubtes „SEPA Überweisung Kunde-Bank“-Schema lt. HISPAS. bzw. HICIMS. Die Angaben im HICIMS übersteuern dabei die allgemeinen Angaben des HISPAS.

In das Mussfeld RequestedExecutionDate <ReqdExctnDt> ist entweder der 1999-01-01 oder ein gültiges Datum einzustellen.

#### b) Kreditinstitutsrückmeldung

##### ◆ Beschreibung

Es werden keine Datensegmente zurückgemeldet.

##### ◆ Ausgewählte Beispiele für Rückmeldungs-codes

Der Code 3070 kann verwendet werden, um dem Kunden eine Bearbeitungsreferenznummer z.B. für Reklamationsfälle mitzuteilen. Die Referenznummer wird dabei als Parameter des Rückmeldungs-codes angegeben (s. [Formals]).

Kapitel:	E	Version:	3.0	Financial Transaction Services (FinTS)
Seite:	2	Stand:	21.01.2009	Dokument: Messages - Multibankfähige Geschäftsvorfälle
		Kapitel:	Data Dictionary	
		Abschnitt:	<b>Fehler! Kein Text mit angegebener Formatvorlage im</b>	

Code	Beispiel für Rückmeldungstext
0010	Auftrag zur Ausführung vorgemerkt
3020	BIC veraltet. Die neue BIC lautet
3070	Auftrag wird unter Referenz xxx verarbeitet
9150	Identifikationsnr. darf nicht belegt werden
9210	Betrag zu groß für Überweisung
9210	Betrag muss größer als 0 sein
9210	Empfänger-IBAN existiert nicht
9210	Keine Berechtigung für dieses Konto
9210	Falscher Textschlüssel
9210	Keine gültige Kontoverbindung des Kunden
9210	BIC existiert nicht
9230	Unzureichendes Guthaben des Kontos

### c) Bankparameterdaten

#### ◆ Beschreibung

Geschäftsvorfallsspezifische Parameter existieren nicht.

#### ◆ Format

Name: Importierte SEPA Einzelüberweisung Parameter  
 Typ: Segment  
 Segmentart: Geschäftsvorfall  
 Kennung: HICCIS  
 Bezugssegment: HKVVB  
 Version: 1  
 Sender: Kreditinstitut

Nr.	Name	Ver- sion	Typ	For- mat	Län- ge	Sta- tus	An- zahl	Restriktionen
1	<a href="#">Segmentkopf</a>	1	DEG			M	1	
2	<a href="#">Maximale Anzahl Aufträge</a>	1	DE	num	..3	M	1	
3	<a href="#">Anzahl Signaturen mindestens</a>	1	DE	num	1	M	1	0, 1, 2, 3
4	<a href="#">Sicherheitsklasse</a>	1	DE	code	1	M	1	0, 1, 2, 3, 4
5	<a href="#">Parameter importierte SEPA-Einzelüberweisung</a>	1	DEG			M	1	

#### A.1.1.1.2 SEPA-Sammelüberweisung einreichen

Dieser Geschäftsvorfall dient dazu, SEPA pain messages für Sammelüberweisungen, die nicht im FinTS-Kundenprodukt selbst, sondern in fremden Anwendungen erzeugt wurden, zu übertragen.

Financial Transaction Services (FinTS) Dokument: Messages - Multibankfähige Geschäftsvorfälle	Version: 3.0	Kapitel: E
Kapitel: Data Dictionary Abschnitt: <b>Fehler! Kein Text mit angegebener Formatvorlage im</b>	Stand: 21.01.2009	Seite: 3

Realisierung Bank: optional  
Realisierung Kunde: optional

## a) Kundenauftrag

### ◆ Format

Name: Importierte SEPA-Sammelüberweisung  
Typ: Segment  
Segmentart: Geschäftsvorfall  
Kennung: HKCIM  
Bezugssegment: -  
Version: 1  
Sender: Kunde

Nr.	Name	Version	Typ	Format	Länge	Status	Anzahl	Restriktionen
1	<a href="#">Segmentkopf</a>	1	DEG			M	1	
2	<a href="#">Kontoverbindung international</a>	1	DEG	kti	#	M	1	
3	<a href="#">Summenfeld</a>	1	DEG	btg	#	C	1	M: „Summenfeld benötigt“ (BPD) = „J“ O: sonst
4	<a href="#">Einzelbuchung gewünscht</a>	1	DE	jn	#	C	1	O: „Einzelbuchung erlaubt“ (BPD) = „J“ N: sonst
5	<a href="#">SEPA Descriptor</a>	1	DE	an	..256	M	1	
6	<a href="#">SEPA pain message</a>	1	DE	bin	..	M	1	

### ◆ Belegungsrichtlinien

#### Kontoverbindung international

IBAN und BIC müssen der IBAN <IBAN> in DebtorAccount <DbtrAcct> bzw. der BIC <BIC> in DebtorAgent <DbtrAgt> entsprechen

#### SEPA pain message

Erlaubtes „SEPA Überweisung Kunde-Bank“-Schema lt. HISPAS. bzw. HICIMS. Die Angaben im HICIMS übersteuern dabei die allgemeinen Angaben des HISPAS.

In das Mussfeld RequestedExecutionDate <ReqdExctnDt> ist entweder der 1999-01-01 oder ein gültiges Datum einzustellen.

## b) Kreditinstitutsrückmeldung

### ◆ Beschreibung

Es werden keine Datensegmente zurückgemeldet.

### ◆ Ausgewählte Beispiele für Rückmeldungs-codes

s. Importierte SEPA-Einzelüberweisung. Zusätzlich gelten:

Kapitel: E	Version: 3.0	Financial Transaction Services (FinTS) Dokument: Messages - Multibankfähige Geschäftsvorfälle
Seite: 4	Stand: 21.01.2009	Kapitel: Data Dictionary Abschnitt: <b>Fehler! Kein Text mit angegebener Formatvorlage im</b>

Code	Beispiel für Rückmeldungstext
0010	Auftrag entgegengenommen
3210	Auftrag angenommen, fehlerhafte Einzelpositionen
3220	Auftrag ausgeführt, fehlerhafte Einzelpositionen
9130	SEPA-Nachrichtenformat ungültig
9210	Sammelauftrag wurde abgelehnt, da Disposition fehlerhaft
9220	Einzelauftrag Nr. x wurde aufgrund eines Fehlers nicht ausgeführt

### c) Bankparameterdaten

#### ◆ Format

Name: Importierte SEPA-Sammelüberweisung Parameter  
 Typ: Segment  
 Segmentart: Geschäftsvorfall  
 Kennung: HICIMS  
 Bezugssegment: HKVVB  
 Version: 1  
 Sender: Kreditinstitut

Nr.	Name	Ver- sion	Typ	For- mat	Län- ge	Sta- tus	An- zahl	Restriktionen
1	<a href="#">Segmentkopf</a>	1	DEG			M	1	
2	<a href="#">Maximale Anzahl Aufträge</a>	1	DE	num	..3	M	1	
3	<a href="#">Anzahl Signaturen mindestens</a>	1	DE	num	1	M	1	0, 1, 2, 3
4	<a href="#">Sicherheitsklasse</a>	1	DE	code	1	M	1	0, 1, 2, 3, 4
5	<a href="#">Parameter importierte SEPA-Sammelüberweisung</a>	1	DEG			M	1	

Financial Transaction Services (FinTS) Dokument: Messages - Multibankfähige Geschäftsvorfälle	Version: 3.0	Kapitel: E
Kapitel: Data Dictionary Abschnitt: Fehler! Kein Text mit angegebener Formatvorlage im	Stand: 21.01.2009	Seite: 5

## B. DATA DICTIONARY

### Parameter importierte SEPA-Einzelüberweisung

Auftragsspezifische Bankparameterdaten für den Geschäftsvorfall „Importierte SEPA-Sammelüberweisung“.

Nr.	Name	Version	Typ	Format	Länge	Status	Anzahl	Restriktionen
1	Zulässige Purpose codes	1	DE	an	..4096	M	1	
2	Unterstützte SEPADatenformate	1	DE	an	..256	O	..9	

Typ: DEG  
Format:  
Länge:  
Version: 1

### Parameter importierte SEPA-Sammelüberweisung

Auftragsspezifische Bankparameterdaten für den Geschäftsvorfall „Importierte SEPA-Sammelüberweisung“.

Nr.	Name	Version	Typ	Format	Länge	Status	Anzahl	Restriktionen
1	<a href="#">Maximale Anzahl CreditTransfer-TransactionInformation</a>	1	DE	num	..7	M	1	
2	<a href="#">Summenfeld benötigt</a>	1	DE	jn	1	M	1	
3	<a href="#">Einzelbuchung erlaubt</a>	1	DE	jn	1	M	1	
4	Zulässige Purpose codes	1	DE	an	..4096	M	1	
5	Unterstützte SEPADatenformate	1	DE	an	..256	O	..9	

Typ: DEG  
Format:  
Länge:  
Version: 1

### Zulässige Purpose codes

Purpose codes, die für die Ausführung der betreffenden sepa pain message zulässig sind. Die purpose codes werden ISO kodiert [DFÜ-Abkommen]. Die einzelnen Codes werden durch ein Semikolon voneinander getrennt.

Kapitel: E	Version: 3.0	Financial Transaction Services (FinTS) Dokument: Messages - Multibankfähige Geschäftsvorfälle
Seite: 6	Stand: 21.01.2009	Kapitel: Data Dictionary Abschnitt: <b>Fehler! Kein Text mit angegebener Formatvorlage im</b>

Typ: DE  
Format: an  
Länge: ..4096  
Version: 1